

**MIŠKOTVARKOS OBJEKTŲ VALSTYBĖS ĮMONĖS VALSTYBINIŲ MIŠKŲ URĖDIJOS
KRETINGOS, RASEINIŲ IR TELŠIŲ REGIONINIŲ PADALINIŲ ADMINISTRUOJAMOSE
TERITORIJOSE AEROFOTOGRAFAVIMO IR MIŠKOTVARKOS OBJEKTŲ
ORTOFOTOPLANŲ PARENGIMO PASLAUGŲ PIRKIMO SUTARTIS**

2024 m. Nr.
Kaunas

Igyvendindamos 2024 m. vasario 19 d. CVP IS priemonėmis paskelbto Miškotvarkos objektų valstybės įmonės Valstybinių miškų urėdijos Kretingos, Raseinių ir Telšių regioninių padalinių administruojamose teritorijose aerofotografavimo ir miškotvarkos objektų ortofotoplanų parengimo paslaugų pirkimo (pirkimo Nr. 709268) atviro konkurso rezultatus (pagrindas - Valstybinės miškų tarnybos viešųjų pirkimų komisijos 2024 m. kovo 13 d. protokolai Nr. 4), Valstybinė miškų tarnyba, kodas 302471705, atstovaujama direktoriaus pavaduotojo, vykdančio direktoriaus funkcijas, Alberto Kasperavičiaus, veikiančio pagal Valstybinės miškų tarnybos nuostatus, toliau vadinama UŽSAKOVU, iš vienos pusės, ir Field Finland Oy, įmonės kodas FI0916576-8, atstovaujama vykdančiojo direktoriaus Peter Mero, veikiančio pagal Suomijos įmonių įstatymą, toliau vadinama VYKDYTOJU, iš kitos pusės, toliau kiekviena atskirai dar vadinama Šalimi, o kartu – Šalimis sudarėme šią sutartį:

1. SUTARTIES DALYKAS

1.1 Miškotvarkos objektų valstybės įmonės Valstybinių miškų urėdijos Kretingos, Raseinių ir Telšių regioninių padalinių administruojamose teritorijose aerofotografavimo ir miškotvarkos objektų ortofotoplanų parengimo paslaugų (toliau - Paslaugos) atlikimas pagal pridedamą techninę specifikaciją (šios sutarties 1 priedas) ir VYKDYTOJO pateiktą pasiūlymą (šios sutarties 2 priedas).

2. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

2.1. UŽSAKOVAS įsipareigoja:

- 2.1.1. pavesti [redacted] koordinuoti Paslaugų, numatytų šios sutarties 1.1 punkte, atlikimą su VYKDYTOJO pagal šią sutartį paskirtu įgaliotu atstovu;
- 2.1.2. kontroliuoti Paslaugų atlikimo eigą, raštu teikti VYKDYTOJUI pastabas ir pasiūlymus dėl Paslaugų atlikimo trūkumų (jeigu tokių būtų);
- 2.1.3. perdavimo - priėmimo aktu priimti iš VYKDYTOJO pagal šios sutarties ir techninės specifikacijos reikalavimus tinkamai ir nustatytu laiku atliktas Paslaugas;
- 2.1.4. už atliktas ir UŽSAKOVO teigiamai įvertintas Paslaugas sumokėti VYKDYTOJUI 3.1 punkte nurodytą sumą, vadovaujantis VYKDYTOJO pasiūlyta Paslaugų kaina.

2.2. VYKDYTOJAS įsipareigoja:

- 2.2.1. pavesti [redacted] derinti Paslaugų, nurodytų šios sutarties 1.1 punkte, atlikimą su UŽSAKOVO įgaliotu atstovu;
- 2.2.2. Paslaugas, nurodytas šios sutarties 1.1 punkte, atlikti kokybiškai, vadovaujantis šios sutarties 1 priede nustatytais reikalavimais;
- 2.2.3. UŽSAKOVUI paprašius, informuoti apie Paslaugų vykdymo eigą, dalyvauti svarstant Paslaugų vykdymo klausimus, atsižvelgti į UŽSAKOVO raštu pateiktas pastabas ir pasiūlymus (jeigu tokių būtų) ir ištaisyti trūkumus, atsiradusius dėl VYKDYTOJO kaltės savo sąskaita;
- 2.2.4. Paslaugas, nurodytas šios sutarties 1.1 punkte, atlikti laiku - šios sutarties 1 priede nurodytais terminais;
- 2.2.5. atlikus Paslaugas, pasirašyti Paslaugų perdavimo - priėmimo aktą ir kartu su PVM sąskaita - faktūra pateikti UŽSAKOVUI;
- 2.2.6. teikiant Paslaugas laikytis šių aplinkosaugos reikalavimų: mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo, pagal techninę specifikaciją

privaloma parengti techninė dokumentacija, ataskaitos, paslaugų perdavimo - priėmimo aktai UŽSAKOVUI turi būti pateikti tik elektroniniu formatu, o techninės dokumentacijos galutinės versijos ir Paslaugų perdavimo - priėmimo aktai turi būti pasirašomi el. parašu, kiek įmanoma Paslaugas teikti nuotoliniu būdu, vengiant kelionių, mažinant kelionių taršiu transportu skaičių.

3. ATSISKAITYMO TVARKA IR SĄLYGOS

- 3.1. UŽSAKOVAS už laiku atliktas ir teigiamai įvertintas Paslaugas sumoka VYKDYTOJUI iš viso **78 500,59** Eur (septyniasdešimt aštuonis tūkstančius penkis šimtus eurų 59 ct), įskaitant visus mokesčius, VYKDYTOJO pasiūlyme pateiktomis kainomis, pagal pateiktą PVM sąskaitą - faktūrą ne vėliau kaip per 20 (dvidešimt) darbo dienų nuo PVM sąskaitos - faktūros pateikimo ir perdavimo - priėmimo akto pasirašymo dienos, atskaitant avanso dalį (jeigu avansas, nurodytas šios sutarties 3.2 punkte, VYKDYTOJUI buvo sumokėtas).
- 3.2. UŽSAKOVAS gali sumokėti ne didesnę kaip 30 (trisdešimt) proc. sutarties kainos avansą, o tai sudaro **23 550,17** Eur (dvidešimt tris tūkstančius penkis šimtus penkiasdešimt eurų 17 ct), jeigu VYKDYTOJAS pateikia avansinio mokėjimo garantiją (banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo raštą) nurodytai sumai. Nepateikus minėtos garantijos, avansinis mokėjimas nebus vykdomas.
- 3.3. VYKDYTOJAS per 10 (dešimt) darbo dienų po sutarties pasirašymo dienos pateikia sutarties įvykdymo užtikrinimui Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko garantiją ar draudimo bendrovės laidavimo raštą. Sutarties įvykdymo užtikrinimo dydis – 5 (penki) proc. sutarties kainos, o tai sudaro **3 925 Eur** (tris tūkstančius devynis šimtus dvidešimt penkis eurus 0 ct). Garantija ar laidavimo raštas turi galioti visą sutarties vykdymo laikotarpį. Pratęsus sutarties įvykdymo terminą atitinkamai turi būti pratęstas ir garantijos (laidavimo) galiojimo terminas. Sutarties įvykdymo užtikrinimo dokumentai VYKDYTOJUI grąžinami pasibaigus sutarties terminui ir tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus.
- 3.4. Už kokybiškai atliktas ir UŽSAKOVUI teigiamai (priimtina) įvertintas Paslaugas, UŽSAKOVAS apmoka VYKDYTOJUI pagal pateiktą PVM sąskaitą - faktūrą ir sutarties Šalių pasirašytą Paslaugų perdavimo - priėmimo aktą.
- 3.5. VYKDYTOJAS PVM sąskaitą – faktūrą teikia UŽSAKOVUI naudodamasis informacinės sistemos „E. sąskaita“ (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekiama adresu www.esaskaita.eu) priemonėmis. Nesant objektyvių galimybių finansinius dokumentus pateikti naudojantis elektronine paslauga „E. sąskaita“, VYKDYTOJAS finansinius dokumentus teikia UŽSAKOVUI el. paštu [redacted] ar kitu su UŽSAKOVU suderintu būdu.
- 3.6. VYKDYTOJAS pateikia UŽSAKOVUI šioje sutartyje nurodytam atsiskaitymui įvykdyti būtinus dokumentus (PVM sąskaitą - faktūrą) tokiais terminais, kad UŽSAKOVAS galėtų laiku įvykdyti šioje sutartyje nurodytus mokėjimus VYKDYTOJUI.
- 3.7. UŽSAKOVAS turi teisę neatsiskaityti už Paslaugas, nurodytas šios sutarties 1.1 punkte, jei UŽSAKOVUI Paslaugų priėmimo komisija Paslaugas įvertins kaip atliktas netinkamai.
- 3.8. Paslaugų kaina gali būti perskaičiuota vienos iš Šalių iniciatyva dėl pasikeitusio PVM tarifo, kai įsigalioja atitinkami teisės aktai dėl PVM pasikeitimo. Nauja perskaičiuota kaina įsigalioja nuo teisės aktų, kuriais pakeičiamas PVM, įsigaliojimo dienos. Kainos perskaičiavimas įforminamas pasirašant susitarimą, kuris yra neatsiejama sutarties dalis. Už Paslaugas atliktas iki kainos perskaičiavimo atsiskaitoma pasiūlyme iki kainos perskaičiavimo pateiktomis kainomis.

4. SUTARTIES GALIOJIMO LAIKAS IR JOS NUTRAUKIMAS

- 4.1. Sutartis įsigalioja kai ją pasirašo abi sutarties Šalys ir VYKDYTOJAS pateikia sutarties 3.3 punkte nurodytą sutarties įvykdymo užtikrinimą ir galioja iki galutinio Paslaugų atlikimo ir Šalių tarpusavio atsiskaitymo dienos arba iki sutartis bus nutraukta. Paslaugų įvykdymo terminas 2024 m. gruodžio 15 d.
- 4.2. Sutartis gali būti nutraukiama:
 - 4.2.1. rašytiniu abiejų Šalių susitarimu;
 - 4.2.2. vienašališkai, UŽSAKOVUI įspėjus VYKDYTOJĄ raštu prieš 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų, jeigu: 1) VYKDYTOJAS Paslaugas atlieka nekokybiškai ir per UŽSAKOVUI nustatytą

terminą neištaiso nustatytų trūkumų; 2) VYKDYTOJAS nepradeda vykdyti Paslaugų laiku arba jeigu Paslaugas vykdo taip lėtai, kad jas pabaigti pasidaro aiškiai negalima per sutartyje numatytą terminą; 3) VYKDYTOJAS netenka teisės verstis veikla, būtina sutarčiai įvykdyti; 4) VYKDYTOJUI iškelta bankroto byla arba bankroto procesas vykdomas ne teismo tvarka, siekiama priverstinio VYKDYTOJO likvidavimo; 5) VYKDYTOJAS restruktūrizuojamas ar likviduojamas; 6) VYKDYTOJAS nevykdo kitų sutartinių įsipareigojimų ir tai yra esminis sutarties pažeidimas;

4.2.3. vienašališkai, VYKDYTOJUI įspėjus UŽSAKOVĄ prieš 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų jei UŽSAKOVAS nevykdo arba netinkamai vykdo savo įsipareigojimus ir sutarties vykdymo pažeidimų nepašalina per įspėjime nustatytą terminą.

5. NENUGALIMA JĖGA (FORCE MAJEURE)

5.1. Atsiradus nenugalimai jėgai arba esant kitoms aplinkybėms, kurios nepriklauso nuo UŽSAKOVO ar VYKDYTOJO valios, pagal Lietuvos Respublikos Civilinio kodekso 6.212 ir 6.253 straipsnius abi šios sutarties Šalys privalo nedelsdamos, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) kalendorines dienas apie tai viena kitą informuoti raštu. Jei Šalys viena kitos neinformuos, bus laikoma, kad tokių aplinkybių nebuvo. Esant tokioms aplinkybėms, šios sutarties vykdymo terminas pratęsiamas tiek, kiek tęsiasi šios aplinkybės. Tai patvirtinama šios sutarties Šalių susitarimo protokolu.

6. SUTARTIES ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

- 6.1. Jeigu sutartis nutraukta dėl VYKDYTOJO kaltės, tai pastarasis privalo atlyginti nutraukiant sutartį padarytus nuostolius, kurie apskaičiuojami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
- 6.2. VYKDYTOJUI neatlikus Paslaugų, arba nutraukus sutartį dėl VYKDYTOJO kaltės, UŽSAKOVAS turi teisę pasinaudoti sutarties įvykdymo užtikrinimui pateikta garantija ar laidavimu, nurodytu šios sutarties 3.3 punkte.
- 6.3. UŽSAKOVUI dėl savo kaltės už faktiškai atliktas Paslaugas laiku neatsiskaičius, skaičiuojami 0,02 (dvi šimtosios) proc. dydžio delspinigiai nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą dieną. Bendra delspinigių suma neturi viršyti 5 (penkių) proc. sutarties sumos.
- 6.4. VYKDYTOJUI, laiku neįvykdžius sutartyje nurodytų įsipareigojimų, skaičiuojami 0,02 (dvi šimtosios) proc. dydžio delspinigiai nuo neatliktų (ir/ar UŽSAKOVO įvertintų nepriimtinais) Paslaugų vertės už kiekvieną uždelstą dieną. Bendra delspinigių suma neturi viršyti 5 (penkių) proc. sutarties sumos.
- 6.5. VYKDYTOJAS atsako už subtiekęjo (-ų) UŽSAKOVUI padarytą žalą ir atlygina dėl subtiekęjo (-ų) kaltės atsiradusius nuostolius savo sąskaita.
- 6.6. Pasibaigus sutarčiai ar nutraukus ją prieš terminą, sutarties Šalys viena kitai privalo įvykdyti savo sutartinius bei mokestinius įsipareigojimus (esančius sutarties nutraukimo ar pasibaigimo dieną pagal faktiškai esančią padėtį, kuri fiksuojama atskiru aktu).

7. KITOS SĄLYGOS

- 7.1. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnio nuostatomis, išskyrus tokias sutarties sąlygas, kurias pakeitus būtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai. Gali būti kreipiamasi tik dėl tokių sutarties sąlygų, kurių keitimo aplinkybių atsiradimo sutarties Šalys negalėjo numatyti pasiūlymo pateikimo metu, aplinkybių negali kontroliuoti ir jų kilimo rizikos neprisiėmė nei viena iš sutarties Šalių. Sutarties sąlygų pakeitimai įforminami Šalių susitarimais, kurie yra neatsiejama šios sutarties dalis.
- 7.2. Paslaugų vykdymo eigoje sukurtas produktas, UŽSAKOVUI atsiskaičius už atliktas Paslaugas, yra UŽSAKOVO nuosavybė.
- 7.3. Visi ginčai tarp šios sutarties Šalių, kilę sutarties vykdymo metu yra sprendžiami susitarimu, kuris įforminamas pasirašant susitarimo protokolus.
- 7.4. Nesusitarus gera valia, ginčai, kilę sutarties vykdymo metu ar dėl sutarties sąlygų vykdymo, yra sprendžiami vadovaujantis Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu ir Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodeksu ir kitais teisės aktais teisme.

7.5. Vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 86 straipsnio 9 dalimi Sutartis bus skelbiama viešai. Asmuo atsakingas už sutarties ir sutarties pakeitimų paskelbimą – [redacted]

7.6. Pirkimas laikomas žaliuoju, vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ patvirtinto „Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo“ 4.4.3. papunkčiu.

7.7. Sutartis sudaryta lietuvių kalba ir pasirašoma šalių atstovų kvalifikuotais elektroniniais parašais.

8. SUTARTIES PRIEDAI IR KITI DOKUMENTAI, SUDARANTYS NEATSIEJAMĄ ŠIOS SUTARTIES DALĮ

8.1. Miškotvarkos objektų valstybės įmonės Valstybinių miškų urėdijos Kretingos, Raseinių ir Telšių regioninių padalinių administruojamose teritorijose aerofotografavimo ir miškotvarkos objektų ortofotoplanų parengimo paslaugų atlikimo techninė specifikacija, 1 priedas, 5 lapai;

8.2. Pasiūlymas „Dėl Miškotvarkos objektų valstybės įmonės Valstybinių miškų urėdijos Kretingos, Raseinių ir Telšių regioninių padalinių administruojamose teritorijose aerofotografavimo ir miškotvarkos objektų ortofotoplanų parengimo paslaugų viešojo pirkimo“, 2 priedas, 4 lapai.

9. SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI

UŽSAKOVAS

Valstybinė miškų tarnyba
Įstaigos kodas 302471705
Pramonės pr. 11A, 51327 Kaunas

Tel. +370 601 69122

El. paštas: vmt@amvmt.lt

VYKDYTOJAS

Field Finland Oy
Įmonės kodas FI0916576-8
PVM mokėtojo kodas FI09165768
Teollisuuskatu 33, 00510 Helsinki, Suomija
Tel. +358 40 4199 238
El. paštas: info@field.group

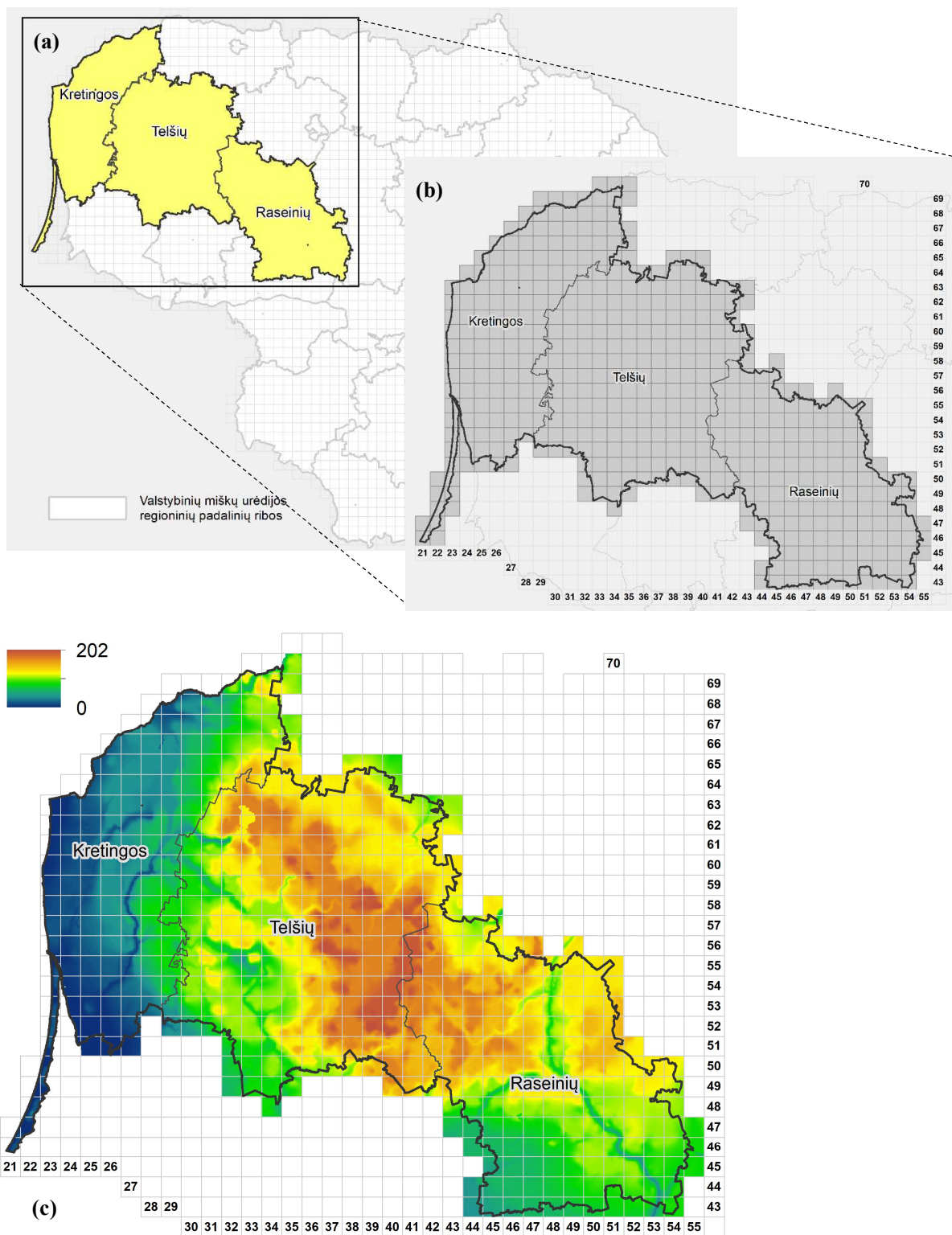
Valstybinės miškų tarnybos direktoriaus
pavduotojas, vykdančias direktoriaus
funkcijas
Albertas Kasperavičius

Vykduantysis direktorius
Peter Mero

**MIŠKOTVARKOS OBJEKTŲ VALSTYBĖS ĮMONĖS VALSTYBINIŲ MIŠKŲ URĖDIJOS
KRETINGOS, RASEINIŲ IR TELŠIŲ REGIONINIŲ PADALINIŲ ADMINISTRUOJAMOSE
TERITORIJOSE AEROFOTOGRAFAVIMO IR MIŠKOTVARKOS OBJEKTŲ
ORTOFOTOPLANŲ PARENGIMO PASLAUGŲ
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

1. Pirkimo objektas – Miškotvarkos objektų valstybės įmonės Valstybinių miškų urėdijos Kretingos, Raseinių ir Telšių regioninių padalinių administruojamose teritorijose aerofotografavimas ir miškotvarkos objektų ortofotoplanų parengimas. Miškotvarkos objektų aerofotografavimas skirtas ortofotografiniams žemėlapiams M 1:10 000 sudaryti, kurie naudojami sklypinės miškų inventurizacijos metu (skirstant miško masę į taksacinius sklypus, nustatant taksacinius rodiklius arba palengvinant jų nustatymą lauko darbų metu, užtikrinant maksimalų vidaus situacijos, taksacinių rodiklių bei ūkinių priemonių perimamumą, identifikuojant naujai mišku apaugusius plotus), Lietuvos Respublikos miškų valstybės kadastrui tvarkyti, nacionalinei miškų inventurizacijai vykdyti ir kt.
2. Miškotvarkos objektų valstybės įmonės Valstybinių miškų urėdijos Kretingos, Raseinių ir Telšių regioninių padalinių administruojamose teritorijose aerofotografavimas ir miškotvarkos objektų ortofotoplanų parengimas turi būti atliktas vadovaujantis Miškų aerofotografavimo darbų nuostatais, patvirtintais Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2002 m. spalio 1 d. įsakymu Nr. 518 „Dėl Miškų aerofotografavimo darbų nuostatų patvirtinimo“, Miškotvarkos darbų vykdymo instrukcija, patvirtinta Valstybinės miškų tarnybos direktoriaus 2010 m. sausio 14 d. įsakymu Nr. 11-10-V „Dėl miškotvarkos darbų vykdymo instrukcijos patvirtinimo“ ir kitais galiojančiais miškų aerofotografavimo darbų vykdymą bei aerofotonuotraukos techninius parametrus reglamentuojančiais teisės aktais.
3. Pagrindiniai techniniai reikalavimai aerofotografavimo ir ortofotoplanų parengimo paslaugoms atlikti:
 - 3.1. **Aerofotografavimo objektas.** Teritorija, kurioje turės būti atliktas aerofotografavimas, pavaizduota žemiau pateikiamoje scheme (1 pav.). Aerofotografuojami 2024 metų miškotvarkos objektai valstybės įmonės Valstybinių miškų urėdijos Kretingos, Raseinių ir Telšių regioninių padalinių administruojamose teritorijose. Teritorija, kuriai turės būti pagaminami ortofotoplanai, apima apie 1052 tūkst. ha plotą. Tai atitinka 551 topografinio žemėlapiu M 1:10 000 nomenklatūrinių lapų. Vidutinė altitudė aerofotografuojamose teritorijose – 83 m virš jūros lygio, o atskiruose izoliuotuose plotuose: minimali – 2 m, maksimali – 164 m virš jūros lygio.
 - 3.2. **Aerofotografavimo laikas, skrydžių planavimas, aerouostas.** Aerofotografavimas turi būti atliktas 2024 metų vasaros metu. Aerofotografavimas turi būti užbaigtas ne vėliau kaip iki 2024 metų rugpjūčio 31 dienos (esant blogoms oro sąlygoms 2024 metų vasaros laikotarpiu, aerofotografavimas gali būti pratęstas iki 2024 metų rugsėjo 15 d.). Tiekėjas privalo parengti ir kartu su pasiūlymu pateikti preliminarų skrydžių planą su pažymėtais maršrutų numeriais bei maršrutų pradžios ir pabaigos koordinatų sąrašais. Detalus skrydžių planas su nurodytais aerofotonuotraukų centrais turi būti parengtas Tiekėjo ir suderintas su užsakovu iki pasirašant konkretaus objekto aerofotografavimo ir ortofotoplanų parengimo susitarimą. Projekto vykdymo metu Tiekėjo iniciatyva galimi nukrypimai nuo patvirtinto skrydžių plano, kol tai nepažeidžia aerofotografavimo darbų techninių reikalavimų sąlygų. Apie tokius pakeitimus turi būti informuotas užsakovas bei šiems pakeitimams užsakovas turi pritarti. Skrydžių planas turi būti parengtas taip, kad būtų išvengiama būtinybės kirsti Lietuvos Respublikos valstybės sieną. Jei dėl objektyvių priežasčių Tiekėjas negali kokybiškai nufotografuoti tam tikros Lietuvos Respublikos teritorijos dalies, esančios netoli valstybinės sienos su ne Europos Sąjungos šalimis, jis gali naudoti kitus nuotolinių tyrimų vaizdų šaltinius bei pagaminti šias technines sąlygas atitinkančius ortofotoplanus. Tokie alternatyvūs aerofotografavimo ar ypač aukštos skiriamosios gebos kosminių vaizdų naudojimo atvejai privalo būti suderinti su Perkančiąja organizacija. Jei atvykstant vykdyti aerofotografavimo

darbus reikės kirsti Lietuvos Respublikos valstybės sieną, Tiekėjas privalo nurodyti su kokia užsienio šalimi bus kertama valstybės siena bei kokiame intervale.



1 pav. Aerofotografavimo objekto 2024 m. schema (a), gaminamų ortofotoplanų nomenklatūrinis suskirstymas (b) ir reljefas (c)

3.3. **Lėktuvas.** Tiekėjas privalo turėti nuosavą pagrindinį bei atsarginį lėktuvus arba turėti užtikrintą galimybę juos išsinuomot. Aerofotografavimui numatomas naudoti pagrindinis bei atsarginis

lėktuvai privalo turėti galimybę skraidyti 7500 m aukštyje virš jūros lygio ir rekomenduojama hermetizuota kabina. Lėktuvų kreiserinis greitis aerofotografavimo aukštyje privalo būti ne mažesnis kaip 300 km/h. Lėktuvuose turi būti visa reikalinga įranga skrydžiams virš Lietuvos Respublikos teritorijos atlikti – turi būti įmontuotas radio autoatsakiklis, kuris leidžia skrydžių valdymo tarnyboms automatiškai atpažinti orlaivį. Visi lėktuvų, numatomų naudoti aerofotografavimui, techniniai parametrai turi būti detaliam aprašyti. Tiekėjas kartu su pasiūlymu privalo pateikti sertifikatus, susijusius su lėktuvų, skirtų aerofotografavimui vykdyti bei atsarginio, naudojimu (orlaivio tinkamumo skraidyti pažymėjimas, orlaivio registravimo liudijimas, orlaivio draudimo liudijimas, civilinės aviacijos vežėjo pažymėjimas).

- 3.4. **Aerofotoaparatai.** Privalo būti naudojamas plačiaformatis kadrinis skaitmeninis aerofotoaparatas (bent 25 000×14 000 taškų). Aerofotoaparatas tuo pat metu turi fotografuoti matomosios (RGB) ir artimosios infraraudonosios (NIR) spinduliuotės zonose. Turi būti įrengta girostabilizacijos sistema aerofotoaparato įmontavimui, sumažinanti lėktuvo vibracijos poveikį. Tiekėjas privalo turėti nuosavą pagrindinį bei atsarginį aerofotoaparatus arba turėti užtikrintą galimybę juos išsinuomoti. Tiekėjas privalo įrodyti, kad jo aerofotoaparato techninės charakteristikos atitinka aukščiau išdėstytus reikalavimus bei pateikti galiojančius aerofotoaparato kalibravimo dokumentus. Šiuos dokumentus Tiekėjas turi pateikti kartu su pasiūlymu. Tiekėjas privalo užtikrinti, kad visa miškų urėdijos teritorija būtų fotografuojama tuo pačiu aerofotoaparatu, atsarginio aerofotoaparato naudojimas leidžiamas tik suderinus su užsakovu.
- 3.5. **Skaitmeninės aerofotonuotraukos skiriamoji geba.** Skridimo aukštis turi būti parenkamas taip, kad galutinės produkcijos (ortofotoplanų) skiriamoji geba (žemės paviršiuje) būtų mažesnė nei 0,4 m. Skaitmeninė aerofotonuotrauka turi būti atlikta ne blogesne kaip 0,35 m ±5% žemės paviršiuje skiriamąja geba.
- 3.6. **Kalibravimas.** Aerofotoaparatus, kurie bus naudojami įgyvendinant šį projektą, optinės sistemos privalo būti kalibruotos, testuotos ir sertifikuotos aerofotoaparato gamintojo arba tarptautiniu mastu pripažinto kalibravimo centro, arba jo suteikiami sertifikatai patvirtinami aerofotoaparato gamintojo. Aerofotoaparatai turi būti kalibruoti ne anksčiau kaip 24 mėnesių iki aerofotografavimo atlikimo. Privaloma su pasiūlymu pateikti visus sertifikatus.
- 3.7. **Skraidymo bei aerofotonuotraukos padengimo ypatumai.** Skraidymas privalo būti atliekamas pagal detaliame skrydžių plane numatytus maršrutus, kurie orientuojami statmenai arba lygiagrečiai meridianui. Maršrutai gali būti suprojektuoti kitaip, nei čia numatyta tik tuo atveju, jei siekiama išvengti aerofotografavimo metu kirsti Lietuvos Respublikos valstybinę sieną ar skrydžiai ribojami kitų teisės aktų. Aerofotonuotrauka neturėtų būti atliekama kai žemės paviršiaus matomumas yra ribojamas rūkanos, dūmų, dulkių, potvynio vandens ar kitų aplinkos faktorių. Debesys ir/bei debesų šešėliai neturi būti matomi aerofotonuotraukose. Aerofotonuotrauka gali būti atliekama kai Saulės pakilimo kampas virš horizonto yra daugiau kaip 30 laipsnių. Atskirais atvejais leidžiama atlikti aerofotografavimą esant mažesniai Saulės pakilimo kampui, bet ne mažiau kaip 25 laipsniai, tačiau tai suderinus su Užsakovu. Išilginis aerofotonuotraukų perdengimas privalo būti 80% ±5%. Skersinis perdengimas tarp gretimų maršrutų privalo būti nuo 30% iki 40%.
- 3.8. **GPS/INS naudojimas skrydžių navigavimui ir aerofotonuotraukų centrų nustatymui.** Aerofotografavimo metu turi būti registruojami padėties ir altitudės duomenys naudojant GPS/INS sistemą, įmontuotą lėktuve bei dvigubo dažnio GPS imtuvą ant žemės diferencinei pataisai gauti. Rekomenduojama naudoti atsarginį antžeminį GPS imtuvą. GPS duomenys privalo būti registruojami 1 sekundės ar trumpesniu intervalu. Kiekvieno aerofotonuotraukos centro padėties nustatymo vidutinė kvadratinė paklaida negali būti didesnė kaip 30 cm. Naudojama įranga turi užtikrinti padėties atskaitymą 0,01 laipsnio preciziškumu. Reikalinga su pasiūlymu pateikti visų projekte numatomų naudoti prietaisų sertifikatus.
- 3.9. **Aerofotovaizdų apdorojimas.** Aerofotonuotrauka turi būti atlikta taip, kad būtų gauti: (i) vaizdai prieš panchromatinį paryškinimą (angl. *pan-sharpening*) – 4 juostose (R, G, B, NIR) 16 bitų TIFF byloje ir PAN vaizdai 1-oje juostoje, 16 bitų TIFF byloje ir (ii) panchromatiškai paryškinti vaizdai 8 bitų TIFF formato byloje, atitinkančiose NIR R G bei R G B spektro juostų kombinacijas. Vykiant apdorojimą atspalviai turi būti sucoreguoti taip, kad visi vaizdai būtų kontrastingi ir pakankamo atspalvio grynumo. Koregavimo parametrai privalo būti suderinti su

Užsakovu. Visi aerofotovaizdai tarpusavyje turi būti kaip galima panašesni savo atspalviais ir šviesiu bei tikti miško objektams dešifruoti.

- 3.10. **Ekspozicijos trukmė.** Ekspozicijos trukmė privalo būti pasirinkta atsižvelgiant į vyraujančias apšviestumo sąlygas ir siekiant minimalaus aerofotovaizdo poslinkio. Užsakovo naudojama įranga turi užtikrinti vaizdo poslinkio kontrolę bei šio poslinkio eliminavimą, taip pat aerofotoaparatuose privalo būti naudojamas girostabilizacinis įrenginys.
- 3.11. **Pakartotini skrydžiai.** Jei maršrute keletas nuotraukų yra brokuojamos dėl debesų, šešėlių, netinkamos fotografinės ar fotogrametrinės kokybės, pakartotiniai skrydžiai gali būti atliekami trumpais maršrutais, kurie turi persidengti su kokybiškomis aerofotonuotraukomis abiejuose galuose bent dviem stereodvejetainiais.
- 3.12. **Skrydžių schemas.** Turi būti pateikiamas žemėlapis, paruoštas pagal GPS informaciją, kuriame nurodomi visi skrydžių maršrutai, aerofotonuotraukų centrai ir aerofotografavimo datos.
- 3.13. **Ortofotoplanų gamyba.** Galutinis užsakovui pateikiamas produktas yra ortofotoplanai, geometrinėmis ir radiometrinėmis savybėmis pritaikyti miško objektų dešifravimui bei miškų kartografavimui M 1:10 000 pagal Miškotvarkos darbų vykdymo instrukcijos, patvirtintos Valstybinės miškų tarnybos direktoriaus 2010 m. sausio 14 d. įsakymu Nr. 11-10-V „Dėl miškotvarkos darbų vykdymo instrukcijos patvirtinimo“, reikalavimus. Ortofotoplanai pateikiami LKS-94 koordinačių sistemoje, topografinio žemėlapio M 1:10 000 nomenklatūriniais lapais kietuose diskuose. Skiriamoji rastro geba 0,4 m, formatas TIFF bylos, 8 bitai/juostoje, NIR, R ir G spektro juostos. Aerotrianguliacija atliekama bei ortofotoplanų gamyba organizuojama 100-1000 aero vaizdų dydžio blokais. Aerotrianguliacijos metu būtina naudoti atramos taškus. Atramos taškai pažymimi ir koordinuojami natūroje prieš aerofotografavimą. Atramos taškų koordinavimas natūroje galimas po aerofotografavimo atlikimo. Atramos taškų kiekis ir jų išdėstymas turi užtikrinti kokybiškų ortofotoplanų pagaminimą ir jis turi būti suderintas su Užsakovu. Atramos taškų padėties matavimų tikslumas neturi būti prastesnis kaip 20 cm X, Y ir Z koordinačių atžvilgiu. Ryšio taškai parenkami rankiniu būdu arba automatiškai. Aerotrianguliacijos procese turi būti panaudoti GPS/INS aero vaizdų išorinio orientavimo elementai. Aerotrianguliacijos metu turi būti pasiekta atramos taškų vidutinė kvadratinė paklaida (angliškai Root mean square error - RMSE) ne didesnė kaip 1 aero vaizdo gardelės dydis X ir Y koordinačių bei 1,5 gardelės dydis Z koordinačių atžvilgiu. Ortotransformavime naudojamas skaitmeninis vietovės reljefo modelis¹ (Lietuvos Respublikos teritorijos skaitmeniniai erdviniai žemės paviršiaus lazerinio skenavimo taškų duomenys SEŽP_0,5LT), Geodezinio ir kartografinio pagrindo informacinėje sistemoje GKPIŠ publikuojami geodezinio pagrindo punktų duomenys ir geoido duomenys Lietuvos Respublikos teritorijai. Skaitmeninis vietovės reljefo modelis turi būti tinkamas aerofotonuotraukų gaminimui ir reprezentuoti žemės paviršių. Jo gardelės dydis turi būti ne mažesnis nei 10 metrų vietovėje. Pagamintų ortofotoplanų geometrinis tikslumas turi tikti kartografuoti M 1:10 000, o aiškiai matomų ir atpažįstamų vietovės taškų ortofotoplanuose padėties vidutinė kvadratinė paklaida negali būti didesnė kaip 2 m (lyginant su matavimų vietovėje, atitinkančių atramos taškų matavimų tikslumo reikalavimus, duomenimis). Užsakovui turi būti pateikti aerotrianguliacijos metu patikslinti kiekvieno aero vaizdo išorinio orientavimo elementai. Atliekama ortofotoplanų radiometrinė korekcija, pritaikant juos miško objektams dešifruoti. Radiometrinė korekcija galima atlikti tik jos parametrus suderinus su Užsakovu. Ortofoto planai topografinio žemėlapio M 1:10 000 nomenklatūriniais lapais turi būti sumontuoti naudojant visus vaizdus.
- 3.14. **Kokybės įvertinimas.** Privalo būti atliktas ortofotoplanų geometrinės ir radiometrinės kokybės įvertinimas, kurio rezultatai pateikiami Užsakovui.

¹ Paslaugų teikėjas šią medžiagą įgyja vadovaudamasis tvarka, išdėstyta Geodezinės, kartografinės medžiagos ir valstybinių georeferencinių erdvinio duomenų rinkinių teikimo tvarkos apraše, patvirtintame Nacionalinės žemės tarnybos prie Žemės ūkio ministerijos direktoriaus 2011 m. sausio 27 d. įsakymu Nr. 1P-(1.3)-13 „Dėl geodezinės, kartografinės medžiagos ir valstybinių georeferencinių erdvinio duomenų rinkinių teikimo tvarkos aprašo patvirtinimo“, Lietuvos erdvinės informacijos portalo nuostatuose, patvirtintuose Nacionalinės žemės tarnybos prie Žemės ūkio ministerijos direktoriaus 2012 m. kovo 7 d. įsakymu Nr. 1P-(1.3)-91 „Dėl Lietuvos erdvinės informacijos portalo nuostatų ir Lietuvos erdvinės informacijos portalo duomenų saugos nuostatų patvirtinimo“, ir kituose teisės aktuose.

4. Techniniai reikalavimai pristatomi produkcijai.
 - 4.1. Turi būti pristatyta tokia produkcija:
 - 4.1.1. skrydžių planai, pateikiami popieriniame pavidale bei GIS duomenų bazių formate,
 - 4.1.2. GPS informacijos pagrindu paruoštos aerofotografavimo schemos su nurodytais maršrutais, aerofotonuotraukų centrų padėtimis, aerofotografavimo datomis bei Tiekėjo atlikto aerofotografavimo kokybės vertinimo duomenys,
 - 4.1.3. vaizdai prieš panchromatinį paryškinimą (angl. *pan-sharpening*) – 4 juostose (R, G, B, NIR) 16 bitų TIFF bylose ir PAN vaizdai 1-oje juostoje, 16 bitų TIFF byloje ir panchromatiškai paryškinti vaizdai 8 bitų TIFF formato bylose, atitinkančiose NIR R G bei R G B spektro juostų kombinacijas. kietuose diskuose (2 kopijos),
 - 4.1.4. GPS/INS duomenys ASCII formate,
 - 4.1.5. aerotrianguliacijos duomenys ASCII formate,
 - 4.1.6. ortofotoplanai, perteikiantys informaciją NIR, R ir G spektro juostose, GEO TIFF formate kietuose diskuose bei suspausti ECW ir SID formatuose. Suspaudimo parametrai turi būti suderinti su Užsakovu,
 - 4.1.7. projekto įgyvendinimo tarpinės bei galutinė ataskaitos (priklausomai nuo etapo), techninė skrydžio vykdymo dokumentacija, skrydžių ataskaitos, ortofotoplanų geometrinės ir radiometrinės kokybės įvertinimo ataskaitos.
 - 4.2. Visa skaitmeninė produkcija (kompiuterinėse laikmenose) turi būti pristatoma dviem kopijomis. Tiekėjas turi užtikrinti visos pateiktos produkcijos saugojimą savo archyvuose ne mažiau kaip 3 metus bei, esant reikalui ir atskiros susitarimo pagrindu, pateikti šią informaciją užsakovui.
 - 4.3. Aerofotografavimo ir ortofotoplanų parengimo paslaugų įgyvendinimo organizavimas: turi būti pateiktas detalus atskirų projekto etapų įgyvendinimo grafikas, turi būti aiškiai nurodytos visos Tiekėjo funkcijos.
5. Paslaugų atlikimo etapai ir terminai:
 - I etapas - atramos taškų ženklavimas, aerofotografavimo atlikimas, vaizdų apdorojimas, GPS/INS matavimų apdorojimas – iki 2024 metų spalio 15 d.;
 - II etapas - aerotrianguliacija – iki 2024 metų lapkričio 15 d.;
 - III etapas - ortofotoplanų gamyba, jų kokybės įvertinimas. Atliktų paslaugų rezultatų pateikimo terminas yra 2024 metų gruodžio 15 d.
6. Atliktų paslaugų rezultatų pristatymo vieta – Kaunas, Pramonės pr. 11A, Valstybinė miškų tarnyba.

UŽSAKOVAS

Valstybinės miškų tarnybos direktoriaus
pavadootojas, vykdomas direktoriaus
funkcijas
Albertas Kasperavičius

VYKDYTOJAS

Vykdomasis direktorius
Peter Mero

Field Finland Oy
(Tiekėjo pavadinimas)

Uždaroji akcinė bendrovė, buveinė: Teollisuuskatu 33, 00510 Helsinki, Suomija; Įmonės kodas FI09165768, PVM mokėtojo kodas FI09165768
(Juridinio asmens teisinė forma, buveinė, kontaktinė informacija, registro, kuriame kaupiami ir saugomi duomenys apie Tiekėją, pavadinimas, juridinio asmens kodas, pridėtinės vertės mokesčio mokėtojo kodas, jei juridinis asmuo yra pridėtinės vertės mokesčio mokėtojas)

Valstybinė miškų tarnyba
adresatas (Perkančioji organizacija)

**PASIŪLYMAS
DĖL MIŠKOTVARKOS OBJEKTŲ VALSTYBĖS ĮMONĖS VALSTYBINIŲ MIŠKŲ
URĖDIJOS KRETINGOS, RASEINIŲ IR TELŠIŲ REGIONINIŲ PADALINIŲ
ADMINISTRUOJAMOSE TERITORIJOSE AEROFOTOGRAFAVIMO
IR MIŠKOTVARKOS OBJEKTŲ
ORTOFOTOPLANŲ PARENGIMO PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO**

2024-03-05 Nr. 1
(data)
Kaunas
(sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	Field Finland Oy
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Teollisuuskatu 33, 00510 Helsinki, Suomija
Įmonės kodas ir PVM mokėtojo kodas	Įmonės kodas FI0916576-8, PVM mokėtojo kodas FI09165768
Asmens, pasirašiusio pasiūlymą, vardas, pavardė, pareigos	
Telefono/fakso numeris/el. pašto adresas	

Jei Tiekėjas ketina pasitelkti subteikėją (-us) ar subteikėją (-us), žemiau nurodo:

Subteikėjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) pavadinimas (-ai)	
Subteikėjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) adresas (-ai)	
Įsipareigojimų dalis (procentais), kuriai ketinama pasitelkti subteikėją (-us) ar subteikėją (-us)	

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) supaprastinto pirkimo skelbime, paskelbtame VPĮ nustatyta tvarka adresu <http://www.cvpp.lt/>;
- 2) Pirkimo sąlygose ir kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

Pasirašydamas CVP IS priemonėmis pateiktą pasiūlymą kvalifikuotu elektroniniu parašu, patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos ir elektroninėmis priemonėmis pateikti duomenys yra tikri.

Šiame pasiūlyme yra pateikta ir konfidenciali informacija*: nėra.....

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje „Prisegti dokumentai“
----------	--------------------------------	--

Helsinki: Teollisuuskatu 33, 00510 Helsinki <https://field.group>

* pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidenciali yra pasiūlymo kaina arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus.

Mes siūlome šias paslaugas:

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Kiekis	Mato vnt.	Vieneto kaina be PVM, Eur	Vieneto kaina su PVM, Eur	Bendra kaina su PVM, Eur
1.	Projekto parengimas (įskaitant aerofotografavimo grupės pragyvenimo išlaidas)	1	bendra suma	2000,00	2480,00	2480,00
2.	Ataskaitų parengimas	1	bendra suma	3000,00	3720,00	3720,00
3.	Atramos taškų ženklavimas ir matavimas	19	taškai	100,00	124,00	2356,00
4.	Aerofotonuotraukų vykdymas	1921	vaizdai	23,33	28,93	55572,99
5.	Aerotrianguliacija	1	teritorija	3000,00	3720,00	3720,00
6.	Skaitmeninis vietovės reljefo modelis (generavimas ir/ar redagavimas)	1	teritorija	1000	1240,00	1240,00
7.	Ortofotoplanų gamyba ir radiometrinė korekcija	506	lapai	15	18,6	9411,6
Viso už valstybės įmonės Valstybinių miškų urėdijos Kretingos, Raseinių ir Telšių regioninių padalinių administruojamose teritorijose aerofotografavimo ir miškotvarkos objektų ortofotoplanų parengimą:						78500,59

Bendra pasiūlymo kaina su PVM – 78500,59 Eur (septyniasdešimt aštuoni tūkstančiai penki šimtai Eur ir 59 centai)

(suma žodžiais)

Į šią sumą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai, taip pat ir PVM, kuris sudaro – 15193,66 Eur (penkiolika tūkstančių šimtas devyniasdešimt trys Eur ir 66 centai)

(suma žodžiais)

Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus Tiekėjui nereikia mokėti PVM, jis lentelės paskutinės skilties nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemokamas:

Siūlomos paslaugos visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus ir jų savybės tokios:

Eil. Nr.	Paslaugos techniniai rodikliai	Rodiklių reikšmės
1.	Techninė įranga (orlaivis, aerofotoaparatas, GPS/INS)	Lėktuvai: Beech B200 Super King Air (registracijos numeris PH - Z A Z), Cessna 550 Citation II (registracijos numeris PH-SVZ) UltraCam Eagle M3, Numeris: 431S71474X017018-f100. Kalibravimo data 2023-05-10, 17004x26460 gardelių (panchromatinė kamera). GPS/INS: Applanix POS AV 510
2.	Atramos taškų ženklavimas ir matavimai	Atramos taškų vietų skaičius: 19
3.	Aerofotografavimas	Aerofotografavimo skrydžių valdymas: Track Air Tracker 26 skrydžio linijos (skrydžių metu bus kertama valstybės siena su Latvija), bendras ilgis 2256 km, ekspozicijų skaičius 1921. Skrydžių altitudė 28858 pėdos, židinio nuotolis 100,5 mm, išilginis perdengimas 80% ir skersinis perdengimas 30%, bazė 1190 m, vaizdų skiriamoji geba vietovėje 0.350 m. Preliminarus skrydžių planas, maršrutų pradžios ir pabaigos koordinatės ir preliminarų atramos taškų vietų planas pridedami.

Helsinki: Teollisuuskatu 33, 00510 Helsinki <https://field.group>

4.	GPS/INS ir aerovaizdų apdorojimo technologija	GPS/INS duomenys surenkami skrydžių metu ir apdorojami AEROoffice V5.7.1 programa. Vaizdai apdorojami Microsoft Vexcel UltraMap programine įranga. Vaizdų radiometrinės savybės suderintos su Užsakovu taip, kad tenkintų miškų inventurizacijų reikalavimus
5.	Ortofotoplanų gamyba – aerotrianguliacija	Aerotrianguliacija atliekama naudojant Trimble Match AT programą. Aerotrianguliacijoje naudojami GPS/INS matavimų duomenys. Ortofotoplanai gaminami naudojant Trimble Ortho Box (Ortho Master + Ortho Vista) programą. Pagaminami 551 ortofotoplanų nomenklatūriniai lapai
6.	Skaitmeninio reljefo modelio generavimas ir redagavimas	Naudojami Lietuvos Respublikos teritorijos skaitmeniniai erdviniai žemės paviršiaus lazerinio skenavimo taškų duomenys Lidar DR LT
7.	Ortofotoplanų gamyba – radiometrinė korekcija	Naudojama Inpho OrthoVista programa. Korekcijos parametrai suderinami su Užsakovu. Vaizdų suspaudimo parametrai suderinami su užsakovu. Apdorojami 506 nomenklatūriniai ortofotoplanų lapai. Ortofotoplanai, perteikiantys informaciją NIR, R ir G spektro juostose, GEO TIFF formate kietuose diskuose bei suspausti ECW ir SID formatuose. Ortofotoplano gardelės dydis 0,4 m
8.	Pagamintos produkcijos pristatymo ir saugojimo sąlygos	Produkcija pristatoma adresu: Kaunas, Pramonės pr. 11A. Atsarginės kopijos saugomos įmonės saugyklose ne mažiau 3 metus ir atgaminamos esant Užsakovo pareikalavimui bei pasirašant atitinkamą susitarimą
9.	Kokybės valdymas	Kokybės valdymo sistema grindžiama ISO 9000:2005 Quality Management Systems – Fundamentals and Vocabulary; ISO 9001-9001-2000 Quality Management Systems – Requirements and Norwegian Regulations on Internal Control). Pridedamas kokybės valdymo aprašas
10.	Darbų atlikimo grafikas (produkcijos pateikimo terminai, etapai, ataskaitos)	Aerofotografavimas baigiamas iki 2024-08-31 (esant blogoms oro sąlygoms 2023 metų vasaros laikotarpiu, iki 2024 metų rugpjūčio 15 d.). Iki 2024 metų spalio 15 d. baigiamas I etapas, kurį sudaro atramos taškų ženklavimas, aerofotografavimo atlikimas, vaizdų apdorojimas, GPS/INS matavimų apdorojimas. Pateikiami skrydžių planai ir ataskaitos, aerofotografavimo schemos su nurodytais maršrutais ir aerofotografavimo centrų padėtimis, aerofotografavimo kokybės vertinimo duomenys, vaizdai prieš panchromatinį paryškinimą – 4 juostose (R, G, B, NIR) 16 bitų TIFF bylose ir PAN vaizdai 1-oje juostoje, 16 bitų TIFF bylose ir panchromatiškai paryškinti vaizdai 8 bitų TIFF formato bylose, atitinkančiose NIR R G bei R G B spektro juostų kombinacijas. kietuose diskuose (2 kopijos) bei 1-a tarpinė ataskaita. II etapas baigiamas iki 2024-11-15, pateikiama 2-a tarpinė ataskaita ir GPS/INS duomenys ASCII formate bei aerotrianguliacijos duomenys ASCII formate. Visa likusi produkcija ir ataskaitos pateikiama iki 2024-12-15.
11.	Technologinių procesų vientisumas ir koncentracija	Nebus naudojami subrangovai. Visas apdorojimas bus atliekamas vienoje vietoje, Field Finland Oy patalpose.
12.	Projekto įgyvendinimo Lietuvoje organizacija, bendradarbiavimas su Užsakovu	Glaudus bendradarbiavimas su Užsakovu projekto įgyvendinimo metu: darbiniai susitikimai skrydžių planams suderinti, ortofotoplanų radiometrinės korekcijos parametrams nusakyti, pristatomos produkcijos savybės nustatyti. Savalaikė informacija apie projekto įgyvendinimo eigą. Vienas specialistas nuolatos bus Lietuvoje projekto įgyvendinimo metu

Helsinki: Teollisuuskatu 33, 00510 Helsinki <https://field.group>

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai ir informacija (pasirašydamas pasiūlymą ar kiekvieną dokumentą kvalifikuotu elektroniniu parašu patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros):

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	Įvykdytų spalvotų aerofotonuotraukų bei ortofotoplanų gamybos paslaugų teikimo sutarčių sąrašas (Įvykdytu_sutarciu_sarasas_2024.pdf)	2
2.	Dokumentai, įrodantys tinkamą sutarties įvykdymą (ReferenceLetter2022_03_27.pdf, Acceptance certificate 20231218.pdf)	2
3.	Pažyma apie gaminamos produkcijos (ortofotoplanai) pavyzdžius (Pažyma_apie_pavyzdzius_2024.pdf)	1
4.	Gaminamos produkcijos pavyzdžiai (70_50.sid)	
5.	Terratec OY kokybės vadybos sistemos aprašymas (QC_TTOY_2024.pdf)	2
6.	Pažyma apie įrangos naudojimą (Pažyma_apie_irangos_naudojima_2024.pdf)	2
7.	Pažyma apie Tiekėjo turimas priemones ir įrangą (Pažyma_apie_iranga_2024.pdf)	2
8.	Specialistų, atliksiančių konkurso sąlygose numatytus aerofotografavimo ir ortofotoplanų parengimo darbus, sąrašas (Specialistu_sarasas_2024.pdf)	1
9.	Projekto vadovo veiklos, vadovaujant ortofotografinių žemėlapių gamybos projektų įgyvendinimui, aprašymas (Projekto_vadovo_veiklos_aprasymas_2024.pdf)	1
10.	Specialistų išsilavinimą patvirtinančių dokumentų kopijos bei gyvenimo aprašymai (Bistrom_CV_lt.pdf, JB diplomas.pdf, Curriculum_Vitae_GM.pdf, Sutikimas_GM_2024.pdf, Diplomas_gmozgeris.pdf)	25
11.	Orlaivių techniniai duomenys (1602762054_cofa_phzaz.pdf, 1602763824_cofr_phzaz.pdf, 1704200589_aviation_certificate_csl_dea02509024b_phzaz_uy24.pdf, PHSVZ_Airworthiness_Review.pdf, PHSVZ_Airworthiness.pdf, PHSVZ_Insurance_01012024.pdf, PHSVZ_Registration.pdf)	8
12.	Aerofotoaparato kalibravimo sertifikatas (UltraCam Eagle Calibration report, FC-Report_431S71474X017018-f100_Rev07.00_V01.pdf)	11
13.	Preliminarus skrydžių planas (Skrydziuplanas2024.pdf)	1
14.	Preliminariame skrydžių plane planuojamų maršrutų pradžios ir pabaigos koordinatės (pradzia_galas_2023.txt)	
15.	Užpildytas EBVPD (espd-response.pdf ir espd-response.xml)	17
16.	Numatomų suteikti paslaugų kainos skaičiavimas, įvertinant visas išlaidas ir mokesčius (Kainos_skaiciavimas_2024.xlsx)	
17.	Įgaliojimas (PoA GM 2024.pdf)	1

Sutarties įvykdymo užtikrinimui pateiksime

Banko garantiją, 5% nuo sutarties vertės

(nurodyti užtikrinimo būdą, dydį, dokumentus)

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose

Įgaliotas asmuo

(Tiekėjo arba jo įgaliooto asmens
pareigų pavadinimas)

(parašas)

(vardas ir pavardė)

Pastaba. Pirkimas atliekamas CVP IS priemonėmis, pasiūlymas teikiamas pasirašytas saugiu elektroniniu parašu, todėl šio dokumento pasirašyti atskirai neprivaloma.

This documents contains 13 pages before this page

Dokumentet inneholder 13 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 13 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 13 sider før denne side

Detta dokument innehåller 13 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmitteckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	Valstybinė miškų tarnyba 302471705, Pramonės pr. 11A, LT-51327 Kaunas Valstybinė miškų tarnyba 302471705, Kaunas, Pramonės pr. 11A-9 Field Finland Oy FI0916576-8, LT-00510
Dokumento pavadinimas (antraštė)	MIŠKOTVARKOS OBJEKTŲ VALSTYBĖS ĮMONĖS VALSTYBINIŲ MIŠKŲ URĖDIJOS KRETINGOS, RASEINIŲ IR TELŠIŲ REGIONINIŲ PADALINIŲ ADMINISTRUOJAMOSE TERITORIJOSE AEROFOTOGRAFAVIMO IR MIŠKOTVARKOS OBJEKTŲ ORTOFOTOPLANŲ PARENGIMO PASLAUGŲ PIRKIMO SUTARTIS - FIELD FINLAND OY
Dokumento registracijos data ir numeris	2024-04-16 Nr. S-27
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Albertas Kasperavičius, Direktorius pavaduotojas, vykdomasis direktoriaus funkcijas,
Sertifikatas išduotas	ALBERTAS KASPERAVIČIUS, Valstybinė miškų tarnyba LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2024-04-16 08:18:52 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-T
Laiko žymoje nurodytas laikas	2024-04-16 08:19:07 (GMT+03:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	ADIC CA-B, Asmens dokumentu išrašymo centras prie LR VRM LT
Sertifikato galiojimo laikas	2023-05-17 10:27:13 – 2026-05-16 10:27:13
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "DBSIS, Informatikos ir ryšių departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos, į.k.188774822 LT", sertifikatas galioja nuo 2022-05-19 16:48:06 iki 2025-05-18 16:48:06
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	–
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	DBSIS, versija 3.5.76.2
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2024-04-16 08:23:46)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2024-04-16 08:23:47 DBSIS